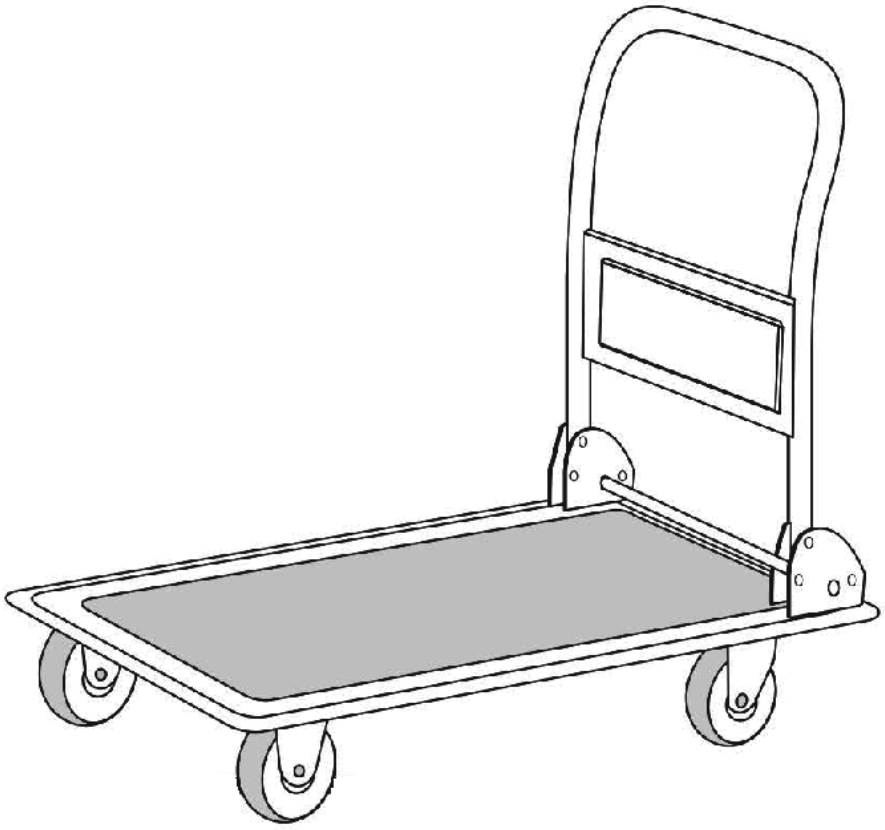
IN260800055V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT_RO_US_CA

B20-150V00_B20-150V01



Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Instrucțiuni originale







***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

⚠ WARNING!

WARNING: Do not overload. Max load capacity: 150kg(B20-150V01)/300kg(B20-150V00). Distribute weight evenly.

WARNING: Keep children and unauthorized persons away. This is not a toy.

WARNING: Use extra caution on slopes, stairs, or uneven surfaces. Risk of tipping or slipping.

WARNING: Ensure all locks and latches are fully engaged before use. Check for secure folding/unfolding to avoid pinching or sudden collapse.

WARNING: Wheels may leave marks on sensitive surfaces (e.g., parquet, linoleum). Use with caution.

WARNING: Regularly inspect all components (wheels, handles, fasteners) for damage or wear. Do not use if damaged; contact professional repair.

DE

⚠ WARNUNG: !

WARNUNG: Nicht überladen. Maximale Belastbarkeit:150kg(B20-150V01)/300kg(B20-150V00). Gewicht gleichmäßig verteilen.

WARNUNG: Kinder und nicht berechtigte Personen fernhalten. Dies ist kein Spielzeug.

WARNUNG: Bei Steigungen, Treppen oder unebenen Oberflächen mit erhöhter Vorsicht umgehen. Gefahr des Umkippens oder Rutschens.

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen und Schnalle vor dem Gebrauch vollständig eingerastet sind. Überprüfen Sie das sichere Falten/Aufklappen, um Quetschverletzungen oder plötzliches Einfallen zu vermeiden.

WARNUNG: Räder können auf empfindlichen Oberflächen (z. B. Parkett, Linoleum) Abzeichen hinterlassen. Mit Vorsicht verwenden.

WARNUNG: Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten (Räder, Griffe, Befestigungselemente) auf Schäden oder Verschleiß. Nicht verwenden, wenn beschädigt; wenden Sie sich an eine professionelle Reparatur.

FR

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: Ne pas surcharger. Capacité de charge maximale: 150kg(B20-150V01)/300kg(B20-150V00). Répartir le poids uniformément.

AVERTISSEMENT: Éloignez les enfants et les personnes non autorisées. Ceci n'est pas un jouet.

AVERTISSEMENT: Faites très attention sur les pentes, les escaliers ou les surfaces inégales. Risque de renversement ou de glissement.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que toutes les serrures et verrous sont complètement enclenchés avant utilisation. Vérifiez le pliage/dépliage sécurisé pour éviter les pinces ou un effondrement soudain.

AVERTISSEMENT: Les roues peuvent laisser des traces sur les surfaces sensibles (par exemple, parquet, linoléum). Utiliser avec précaution.

AVERTISSEMENT: Inspectez régulièrement tous les composants (roues, poignées, attaches) pour des dommages ou une usure. Ne pas utiliser en cas de dommages; contactez une réparation professionnelle.

ES

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: No sobrecargar. Capacidad de carga máxima: 150kg(B20-150V01)/ 300kg(B20-150V00). Distribuir el peso uniformemente.

ADVERTENCIA: Mantener alejados a los niños y personas no autorizadas. Esto no es un juguete.

ADVERTENCIA: Ten mucha precaución en pendientes, escaleras o superficies irregulares. Riesgo de volcamiento o deslizamiento.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los candados y ganchos estén completamente enganchados antes del uso. Verifique el plegado/desplegado seguro para evitar pellizcos o colapso repentino.

ADVERTENCIA: Las ruedas pueden dejar marcas en superficies sensibles (p. ej., parqué, linóleo). Usar con precaución.

ADVERTENCIA: Inspeccione regularmente todos los componentes (ruedas, manijas, sujetadores) en busca de daños o desgaste. No usar si está dañado; contacte una reparación profesional.

PT

⚠ AVISO!

AVISO: Não sobrecarregar. Capacidade máxima de carga: 150kg(B20-150V01)/ 300kg(B20-150V00). Distribuir o peso uniformemente.

AVISO: Manter crianças e pessoas não autorizadas afastadas. Isto não é um brinquedo.

AVISO: Ter máxima precaução em declives, escadas ou superfícies irregulares. Risco de tombamento ou escorregamento.

AVISO: Garantir que todas as fechaduras e trincas estejam totalmente encaixadas antes do uso. Verificar se o dobramento/desdobramento está seguro para evitar aperto ou colapso súbito.

AVISO: As rodas podem deixar marcas em superfícies sensíveis (ex.: parqueê, linóleo). Usar com precaução.

AVISO: Inspecionar regularmente todos os componentes (rodas, alças, fixadores) quanto a danos ou desgaste. Não usar se estiver danificado; contactar reparação profissional.

IT

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA: Non sovraccaricare. Capacità di carico massima:150kg(B20-150V01)/ 300kg(B20-150V00). Distribuire uniformemente il peso.

AVVERTENZA: Tenere lontani i bambini e le persone non autorizzate. Questo non è un giocattolo.

AVVERTENZA: Usare estrema cautela su pendii, scale o superfici irregolari. Rischio di ribaltamento o scivolamento.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i lucchetti e le serrature siano completamente accoppiati prima dell'uso. Controllare il piegamento/sgancio sicuro per evitare pungiture o crollo improvviso.

AVVERTENZA: Le ruote possono lasciare segni su superfici sensibili (ad esempio, parquet, linoleum). Usare con cautela.

AVVERTENZA: Ispezionare regolarmente tutti i componenti (ruote, maniglie, attacchi) per danni o usura. Non usare se danneggiato; contattare una riparazione professionale.

⚠ AVERTISMENT!

AVERTISMENT: Nu supraîncărcați produsul. Capacitate maximă de încărcare: 150kg(B20-150V01)/300kg(B20-150V00). Distribuiți greutatea în mod uniform.

AVERTISMENT: Țineți copiii și persoanele neautorizate la distanță. Acesta nu este o jucărie.

AVERTISMENT: Fiți extrem de precauți pe pante, scări sau suprafețe neuniforme. Există risc de răsturnare sau alunecare.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că toate blocajele și închizătorile sunt fixate complet înainte de utilizare. Verificați dacă operațiunea de pliere/despliere se realizează în condiții de siguranță, pentru a evita prinderea degetelor sau prăbușirea bruscă a produsului.

AVERTISMENT: Roțile pot lăsa urme pe suprafețe sensibile (de exemplu, parchet, linoleum). Utilizați produsul cu precauție.

AVERTISMENT: Verificați periodic toate componentele (roți, mânere, elemente de fixare) pentru depistarea deteriorărilor sau uzurii. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat; apelați la servicii de reparații profesionale.

PARTS LIST

EN

B20-150V01



Fixed Caster (x2)



Swivel Caster (x2)



M8 X10 Bolt (x16)



M8 Lock Washer (x16)



Wrench (x1)

B20-150V00



Fixed Caster (x2)



Swivel Caster (x2)



M10 X20 Bolt (x16)

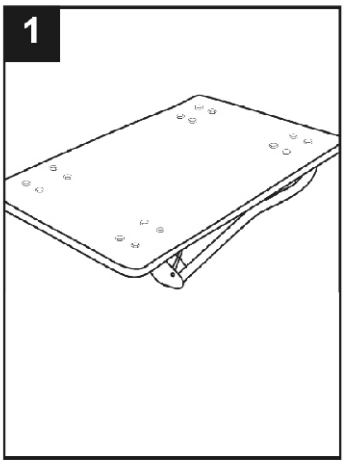


M10 Lock Washer (x16)

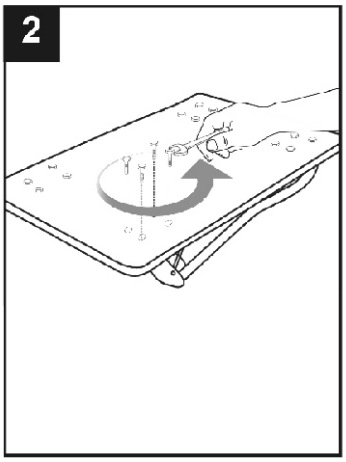


Wrench (x1)

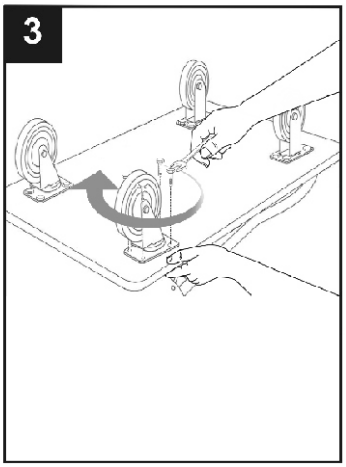
OPERATION



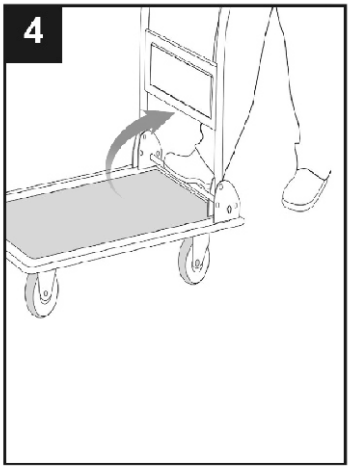
Put the platform on a flat place.



Use a wrench to remove the screws from the platform.



Install fixed casters on the front side and swivel casters on the handle side.



To raise the handle, pull the handle up until it locks in place.

To fold handle flat, press down on the bottom bar to release lock and push handle forward.

LISTE DES PIÈCES FR

B20-150V01



Roulette fixe (×2)



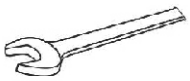
Roulette pivotante (×2)



Boulon M8 ×10 (×16)



Rondelle frein M8 (×16)



Clé (×1)

B20-150V00



Roulette fixe (×2)



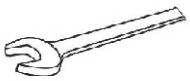
Roulette pivotante (×2)



Boulon M10 ×20 (×16)

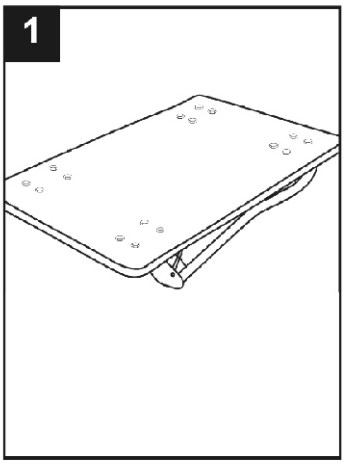


Rondelle frein M10 (×16)

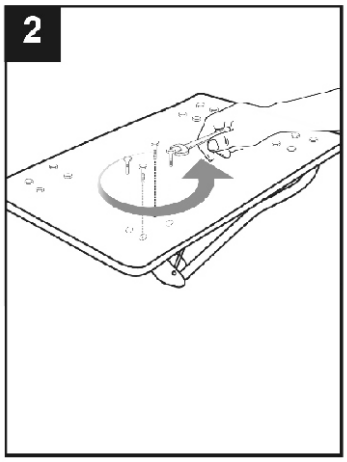


Clé (×1)

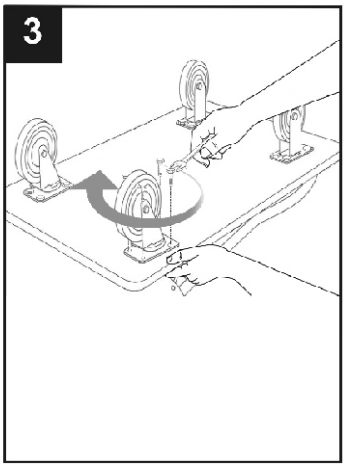
Mode d'emploi



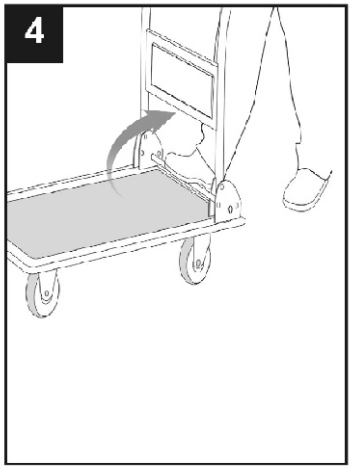
Posez la plateforme sur une surface plane.



À l'aide de la clé, déposez les vis fixées sur la plateforme.



Installez les roulettes fixes sur le côté avant et les roulettes pivotantes du côté de la poignée.



Pour relever la poignée, tirez-la vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille automatiquement.

Pour rabattre la poignée à plat, appuyez sur la barre inférieure pour déverrouiller le mécanisme, puis poussez la poignée vers l'avant.

TEILELISTE DE

B20-150V01



Feststellrolle (×2)



Lenkrolle (×2)



Schraube M8×10 (×16)



Sicherungsscheibe M8 (×16)



Schraubenschlüssel (×1)

B20-150V00



Feststellrolle (×2)



Lenkrolle (×2)



Schraube M10×20 (×16)

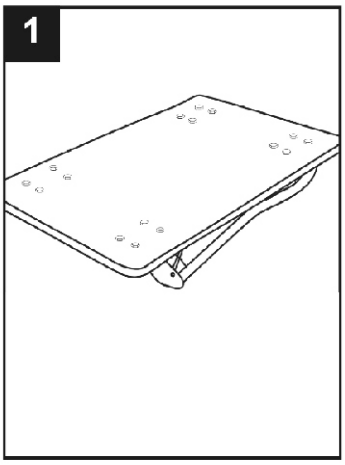


Sicherungsscheibe M10 (×16)

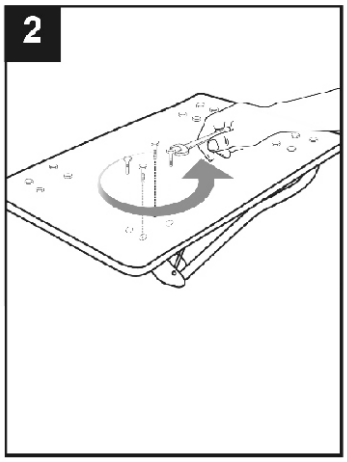


Schraubenschlüssel (×1)

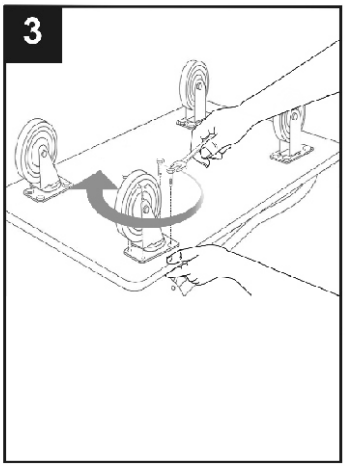
Bedienung



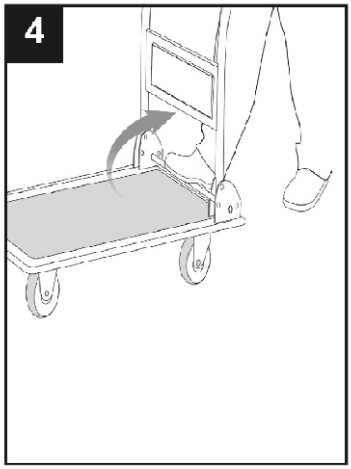
Stellen Sie die Plattform auf eine ebene Fläche.



Lösen Sie mithilfe des Schraubenschlüssels die Schrauben an der Plattform.



Montieren Sie die Feststellrollen an der Vorderseite und die Lenkrollen auf der Seite des Griffes.



Zum Aufstellen des Griffes ziehen Sie ihn nach oben, bis er einrastet.

Zum flachen Einklappen des Griffes drücken Sie auf die untere Querstange, um die Verriegelung zu lösen, und schieben den Griff anschließend nach vorne.

LISTA DE PIEZAS ES

B20-150V01



Rueda fija (×2)



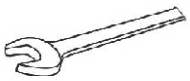
Rueda giratoria (×2)



Perno M8×10 (×16)



Arandela de seguridad M8 (×16)



Llave inglesa (×1)

B20-150V00



Rueda fija (×2)



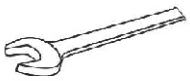
Rueda giratoria (×2)



Perno M10×20 (×16)

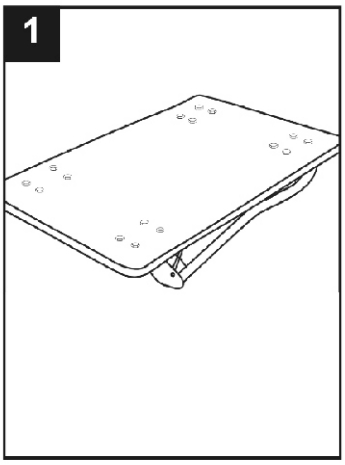


Arandela de seguridad M10 (×16)

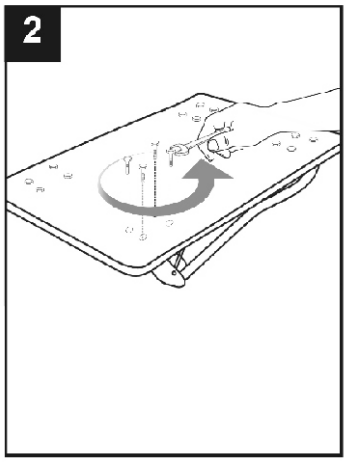


Llave inglesa (×1)

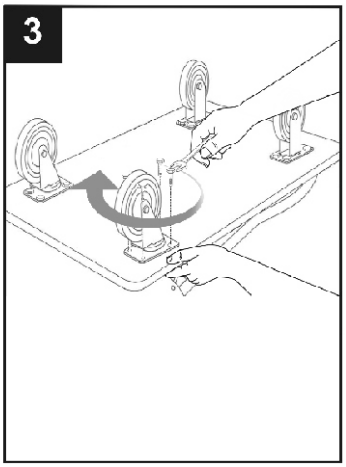
Modo de funcionamiento



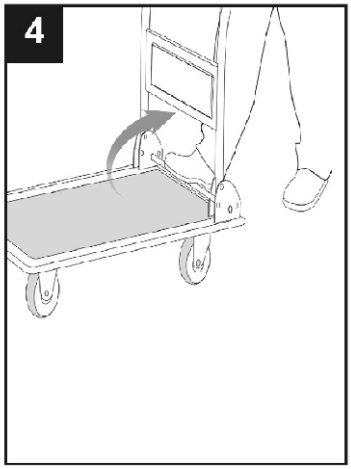
Coloque la plataforma sobre una superficie plana.



Utilice la llave inglesa para desmontar los tornillos de la plataforma.



Instale las ruedas fijas en el lado frontal y las ruedas giratorias en el lado del asa.



Para elevar el asa, tire de ella hacia arriba hasta que quede bloqueada en su posición.

Para plegar el asa completamente, presione la barra inferior para liberar el bloqueo y empuje el asa hacia adelante.

LISTA DE PEÇAS PT

B20-150V01



Rodízio fixo (×2)



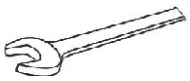
Rodízio giratório (×2)



Parafuso M8×10 (×16)



Arruela de travamento M8 (×16)



Chave inglesa (×1)

B20-150V00



Rodízio fixo (×2)



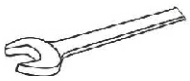
Rodízio giratório (×2)



Parafuso M10×20 (×16)



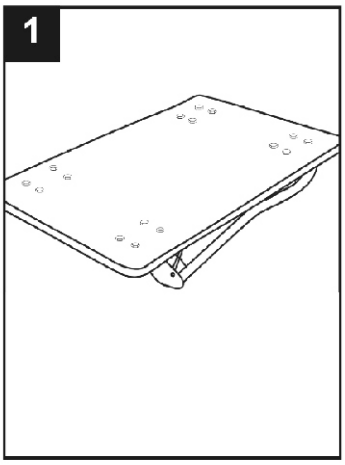
Arruela de travamento M10 (×16)



Chave inglesa (×1)

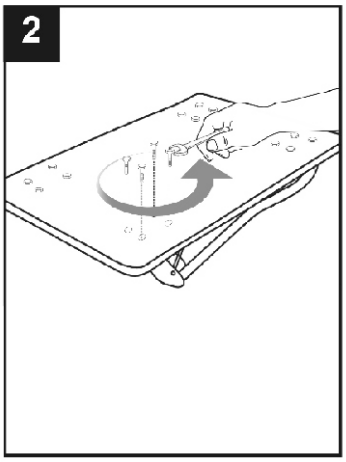
Modo de funcionamento

1



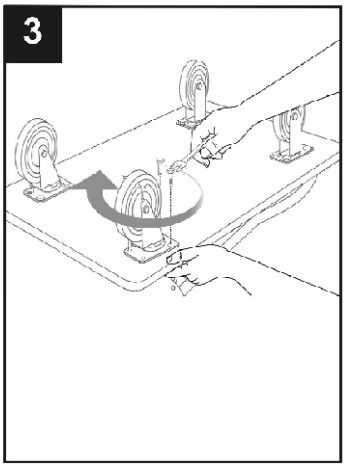
Coloque a plataforma numa superfície plana.

2



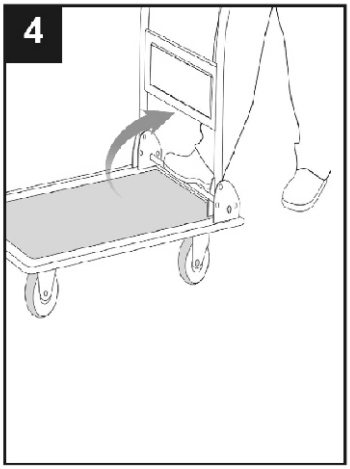
Utilize a chave inglesa para desapertar os parafusos da plataforma.

3



Monte os rodízios fixos no lado frontal e os rodízios giratórios no lado do punho.

4



Para levantar o punho, puxe-o para cima até que fique bloqueado na posição.

Para dobrar o punho na horizontal, pressione a barra inferior para desativar o bloqueio e empurre o punho para a frente.

ELENCO COMPONENTI IT

B20-150V01



Ruota fissa (×2)



Ruota girevole orientabile (×2)



Bullone M8×10 (×16)



Rondella di bloccaggio M8 (×16)



Chiave inglese (×1)

B20-150V00



Ruota fissa (×2)



Ruota girevole orientabile (×2)



Bullone M10×20 (×16)

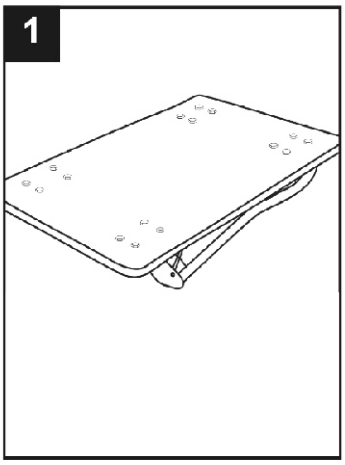


Rondella di bloccaggio M10 (×16)

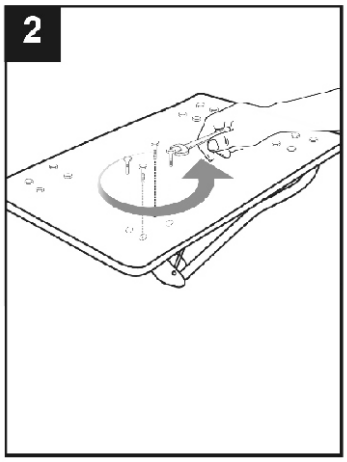


Chiave inglese (×1)

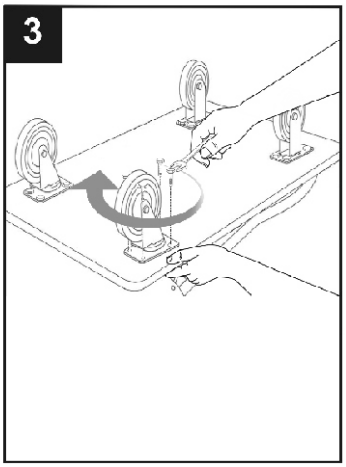
Modo d’uso



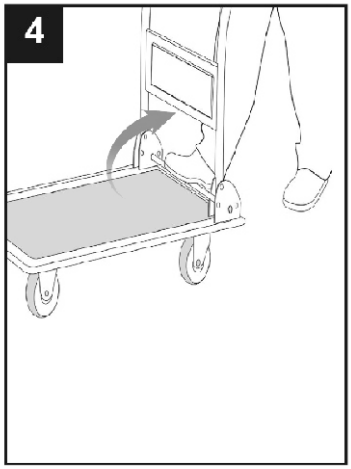
Posizionare la piattaforma su una superficie piana.



Servirsi della chiave inglese per smontare le viti dalla piattaforma.



Montare le ruote fisse sul lato anteriore e le ruote orientabili sul lato del manico.



Per sollevare il manico, tirarlo verso l’alto finché non si blocca in posizione.

Per ripiegare il manico disteso, premere la barra inferiore per disattivare il blocco e spingere il manico in avanti.

LISTA PIESELOR RO

B20-150V01



Rolă fixă (×2)



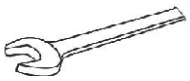
Rolă pivotantă (×2)



Șurub M8×10 (×16)



Șaibă de blocare M8 (×16)



Cheie fixă (×1)

B20-150V00



Rolă fixă (×2)



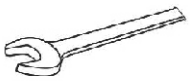
Rolă pivotantă (×2)



Șurub M10×20 (×16)



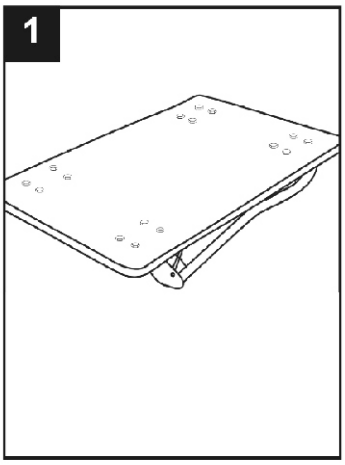
Șaibă de blocare M10 (×16)



Cheie fixă (×1)

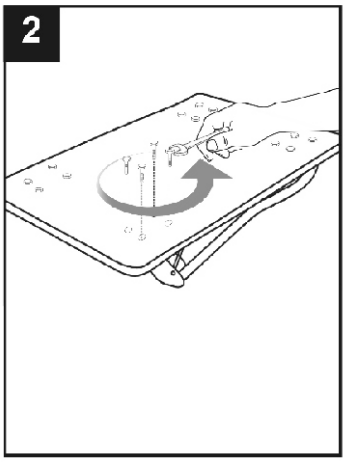
Mod de operare

1



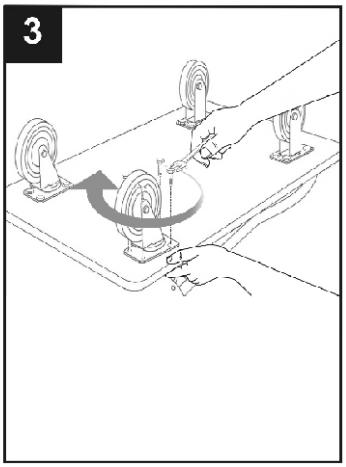
Așezați platforma pe o suprafață plană.

2



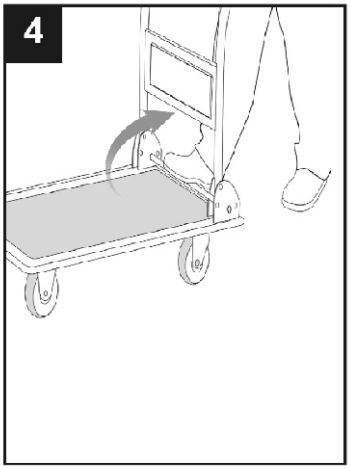
Folosiți cheia pentru a demonta șuruburile de pe platformă.

3



Montați rolele fixe pe partea frontală și rolele pivotante pe partea mânerului.

4



Pentru a ridica mânerul, trageți-l în sus până când se blochează în poziție.

Pentru a plia mânerul la orizontală, apăsați bara inferioară pentru a elibera blocajul și împingeți mânerul înainte.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Aosom